

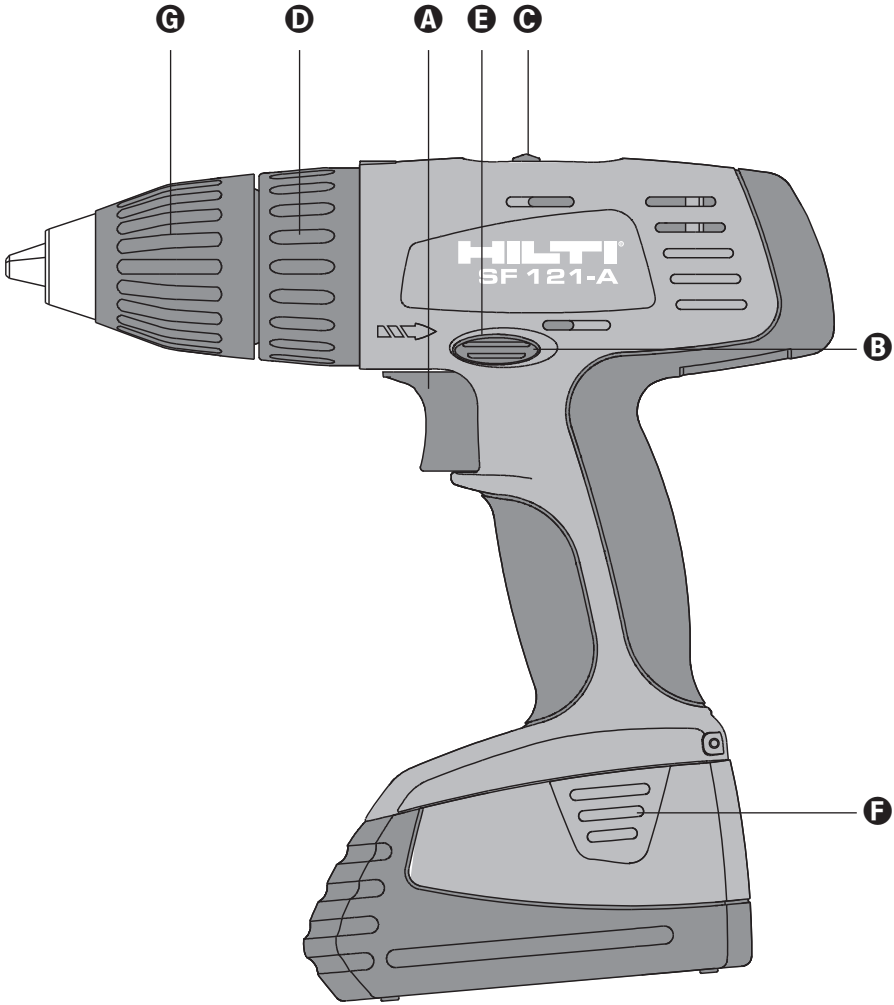


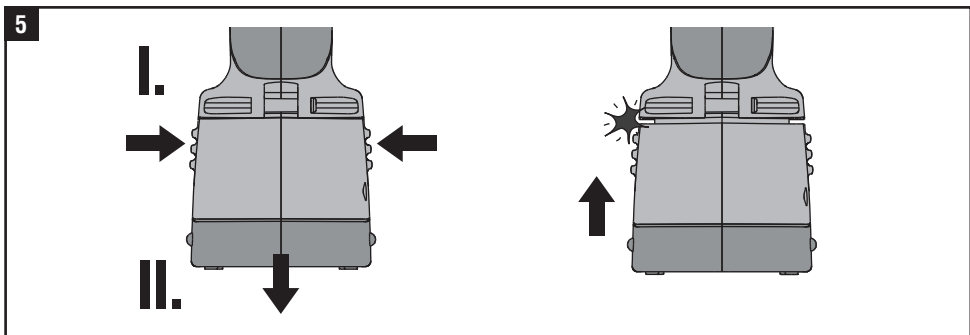
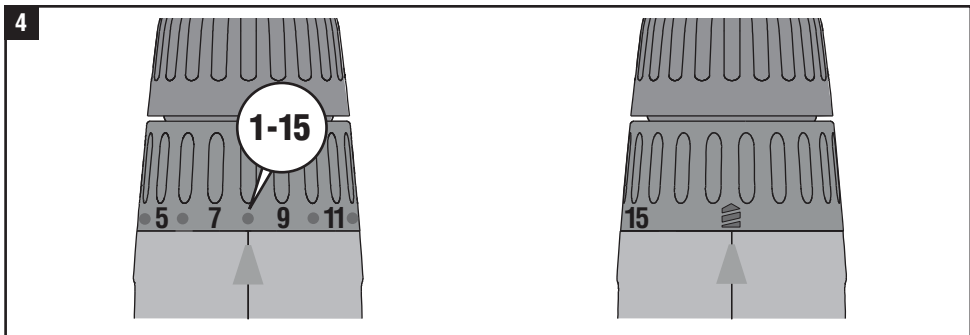
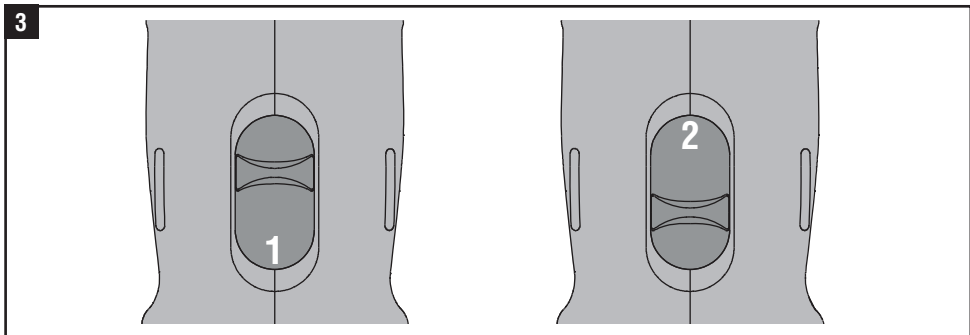
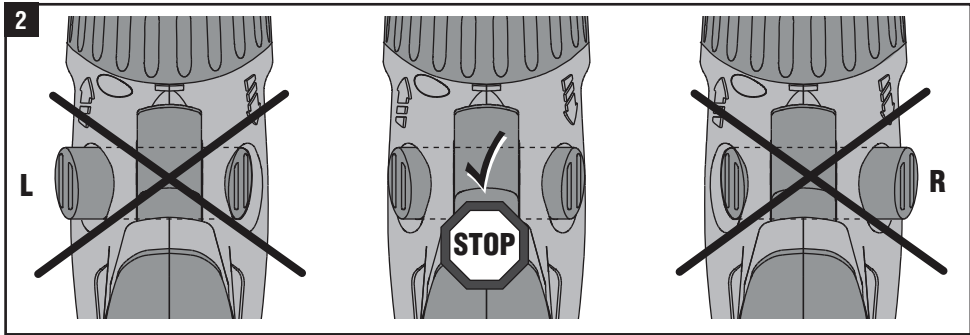
ru

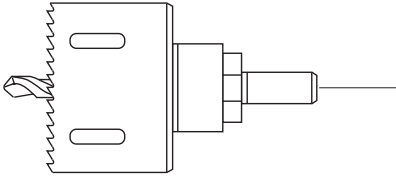
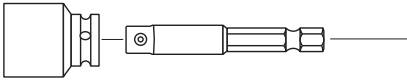
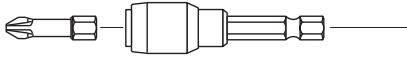
Инструкция по эксплуатации

49–55

1







Аккумуляторный шуруповерт SF 121-A

Перед первым использованием электроинструмента необходимо внимательно ознакомиться с инструкцией.

Всегда храните инструкцию в комплекте с инструментом.


При передаче инструмента другому лицу убедитесь, что инструкция находится в комплекте.

Рычаги управления и компоненты инструмента

- Ⓐ Выключатель с электронной регулировкой скорости
- Ⓑ Переключатель направления вращения
- Ⓒ Переключатель скоростей (две скорости)
- Ⓓ Регулятор крутящего момента
- Ⓔ Тормоз мотора
- Ⓕ Кнопка для отсоединения аккумулятора (две с каждой стороны)
- Ⓖ Быстрозажимной патрон

Содержание	Страница
1. Общая информация	49
2. Технические характеристики	50
3. Меры безопасности	51
4. Перед началом работы	53
5. Работа с инструментом	53
6. Уход и техническое обслуживание	54
7. Дополнительная информация	54
8. Гарантия производителя	55
9. Утилизация	55
10. Декларация соответствия нормам ЕС	55

1. Общая информация

 В данной инструкции по эксплуатации этим символом указаны моменты особой важности с точки зрения безопасности. Инструкции, обозначенные этим символом, всегда должны соблюдаться во избежание риска получения травмы.

 Внимание: высокое напряжение

СИМВОЛЫ



Перед началом эксплуатации прочтите инструкцию



Верните отработанные материалы на переработку

1 Данные цифры относятся к номерам иллюстраций. Иллюстрации находятся на титульных сложенных страницах. При чтении инструкции держите титульные страницы развернутыми.

В данной инструкции по эксплуатации термином «инструмент» всегда называется аккумуляторный шуруповерт SF 121-A.

 При использовании инструмента всегда должны соблюдаться следующие условия:

- Инструмент предназначен только для ручного применения
- Инструмент не должен применяться во взрывоопасных местах

2. Технические характеристики

Аккумуляторный шуруповерт SF 121-A

Напряжение	12 В
Масса согласно методу EPTA 01/2003	2,2 кг
Размеры (Дл x В x Ш)	220 x 231 x 72 мм
Скорость (без нагрузки)	1-ая скорость: 0-400 об/мин 2-ая скорость: 0-1300 об/мин
Патрон / Быстросъемный патрон (Ø хвостовика сверла)	1.5-13 мм
Крутящий момент	Макс. 21 Нм (установить на символ «бур»)
Регулировка крутящего момента	1.5-10 Нм (15-ти ступенчатая)
Регулирование скорости	Электронное через вкл./выкл.
Переключение реверса	Электронное с блокировкой во время работы
Блокировка шпинделя	Только при неработающем инструменте
Тормоз мотора	Активируется выключателем
Пыленепроницаемый кожух и долговременная смазка (не требует обслуживания)	

-УКАЗАНИЕ-

Указанный в настоящих инструкциях уровень вибрации установлен с помощью метода измерения по EN 60745 и может использоваться для сравнения с другими электроинструментами. Он также подходит для предварительной оценки вибрационной нагрузки. Указанный уровень вибрации фактически соответствует областям применения электроинструмента. Однако если электроинструмент используется для других целей, с другими рабочими инструментами или в случае его неудовлетворительного техобслуживания, уровень вибрации может быть иным. Вследствие этого в течение всего периода работы инструмента возможно значительное увеличение вибрационной нагрузки. Для точного определения вибрационной нагрузки следует также учитывать промежутки времени, в течение которых инструмент находится в выключенном состоянии или работает вхолостую. Вследствие этого в течение всего периода работы инструмента возможно значительное уменьшение вибрационной нагрузки. Примите дополнительные меры безопасности для защиты оператора от воздействия возникающей вибрации, например: техническое обслуживание электро

Информация относительно шума и вибрации (в соответствии с EN 60745):

Типичный А-уровень шумового давления (по шкале А):	< 70 dB (A)
Для этих уровней звукового давления погрешность согласно EN 60745 составляет 3 дБ.	
Пользуйтесь защитными наушниками!	
Значения вибрации по трем осям (векторная сумма) измерено по EN 60745-2-1	
Сверление в металле, ($a_{h, D}$)	< 2,5 м/сек ²
измерено по EN 60745-2-2	
Заворачивание без удара, (a_h):	< 2,5 м/сек ²
Погрешность (К) значений вибрации по трем осям:	1,5 м/сек ²

Аккумулятор	SFB 121	SFB 126
Напряжение	12 В	12 В
Емкость	12 В x 2.0 Ач = 24 Втч	12 В x 3.0 Ач = 36 Втч
Вес	0.72 кг	0.77 кг
Контроль температуры	Да	Да
Тип ячеек	Никель-кадмиевые Тип Sub C	Никель-металл-гидридные Тип Sub C
Количество ячеек	10	10

Права на технические модификации сохранены.

2.1 Применение

Тип шурупа / применение	Размер	Скорость
Заворачивание шурупов для ДСП	6×60 мм	1 (низкая) скорость
Заворачивание шурупов для дерева в пластиковые анкера	—	1 (низкая) скорость
Установка шпилек EM8 для прямого монтажа	—	1 (низкая) скорость
Заворачивание самосверлящих шурупов	S-MD 01 4.8×19 мм	2 (высокая) скорость
Сверление мягкой древесины/досок	∅ 15 мм	2 (высокая) скорость
Сверление режущей коронкой по ДСП	∅ 68 мм	2 (высокая) скорость
Сверление для установки анкеров	∅ 10 мм	2 (высокая) скорость

2.2 Использование по назначению

– заворачивание и выворачивание шурупов;

– сверление стали и дерева;

Производственная среда может быть строительной площадкой или мастерской и может включать в себя реконструкцию, переоборудование или новое строительство.

3. Меры безопасности

3.1 Общие указания по безопасности

ВНИМАНИЕ! Прочтите все указания. Ошибки при соблюдении приведенных ниже указаний могут привести к поражению электрическим током, пожару, и/или вызвать тяжелые травмы. *Использованное ниже понятие "электроинструмент" обозначает электрический инструмент с питанием от электрической сети (с кабелем питания) и аккумуляторный электроинструмент (без кабеля питания).*

ЗАБОТЛИВО ХРАНИТЕ ЭТИ УКАЗАНИЯ

3.1.1 Рабочее место

- Соблюдайте на Вашем рабочем месте чистоту и порядок.** Беспорядок на рабочем месте и его плохое освещение могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с прибором во взрывоопасном окружении, в котором находятся горючие жидкости, газы или пыли.** При работе электроинструмент искрит, и искры могут воспламенить пыль или пары.
- Не допускайте детей и других лиц к Вашему рабочему месту при работе с электроинструментом.** При отвлечении другими лицами Вы можете потерять контроль над прибором.

3.1.2 Электрическая безопасность

- Вилка подключения прибора должна отвечать штепсельной розетке.** Не производите на вилке никаких изменений. Не применяйте штекерные адаптеры для приборов с защитным заземлением. Подлинные штекеры и соответствующие сетевые розетки снижают риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, как-то трубами, системами отопления, плитами и холодильниками.** При соприкосновении с "землей"

возникает повышенный риск поражения электрическим током.

- Защищайте прибор от воздействий дождя и сырости.** Проникновение воды в электроприбор повышает риск поражения электрическим током.
- Не используйте кабель не по назначению и не носите за него прибор, не используйте его для подвешивания прибора или для вытягивания вилки из розетки.** Оберегайте кабель от воздействий высоких температур, масла, острых кромок или движущихся частей прибора. Поврежденный или запутанный кабель повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом под открытым небом используйте только такой удлинительный кабель, который допущен для наружного применения.** Использование допущенного для наружных работ удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.

3.1.3 Безопасность людей

- Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете и выполняйте работу с электроинструментом обдуманно.** Не пользуйтесь прибором в усталом состоянии или если Вы находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с прибором может привести к серьезным травмам.
- Носите индивидуальные средства защиты и всегда защитные очки.** Индивидуальные средства защиты, применяемые в зависимости от вида и использования электроинструмента, как то пылезащитный респиратор, нескользящая обувь, защитный шлем, средства защиты слуха, сокращают риск травм.
- Избегайте случайного включения электроинструмента.** Проверьте положение выключателя, он

должен стоять в положении "Выкл." перед тем как Вы вставите вилку в штепсельную розетку. Если Вы при ношении прибора держите пальцы на выключателе или если Вы подключаете включенный прибор к электропитанию, то это может привести к несчастным случаям.

- d) Выньте инструменты для настройки и установки или гаечный ключ из прибора перед его включением. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части прибора, может привести к травмам.
- e) Не переоценивайте свои способности. Обеспечьте себе надежное и устойчивое положение, чтобы Вы в любой момент держали свое тело в равновесии. В таком положении Вы сможете лучше держать под контролем прибор в неожиданных ситуациях.
- f) Носите подходящую рабочую одежду, прилегающую к телу и откажитесь от украшений. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от находящихся в движении частей прибора. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут быть захвачены находящимися в движении частями.
- g) При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств убедитесь в том, что они присоединены и правильно используются. Использование этих устройств снижает опасность от воздействия пыли.

3.1.4 Заботливое обращение с электроинструментом и его правильная эксплуатация

- a) Не перегружайте прибор. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- b) Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, не поддающийся включению или выключению, опасен и должен быть отрегулирован.
- c) Выньте вилку из розетки и/или аккумулятор из инструмента, прежде чем приступить к регулировке инструмента, замене принадлежностей или при длительных перерывах в работе. Эта мера предосторожности предотвращает случайное включение инструмента.
- d) Неиспользуемый электроинструмент храните в недоступном для детей месте. Не позволяйте использовать прибор лицам, которые не ознакомились с ним или не читали настоящих указаний. Электроинструменты представляют собой опасность в руках неопытных лиц.
- e) Тщательно ухаживайте за Вашим прибором. Проверяйте безупречную функцию подвижных частей, легкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на функционирование прибора. Сдайте поврежденные части прибора на ремонт до его использования. Причины большого числа несчастных случаев вытекали из плохого обслуживания электроприбора.

- f) Держите в заточенном и чистом состоянии режущие инструменты. Хорошо ухоженный режущий инструмент с острыми режущими кромками режет заклинивается, и его легче вести.
- g) Используйте электроинструменты, принадлежности, рабочий инструмент и т. п. в соответствии с настоящими указаниями и так, как это предписано для этого специального типа прибора. Учитывайте при этом рабочие условия и подлежащие выполнению работы. Использование электроинструментов не по назначению может привести к опасным ситуациям.

3.1.5 Заботливое обращение с аккумуляторными приборами и их правильное использование

- a) Перед установкой аккумулятора в прибор убедитесь в том, что инструмент выключен. Установка аккумулятора во включенный электроинструмент может привести к несчастным случаям.
- b) Заряжайте аккумуляторы только в рекомендуемых изготовителем зарядных устройствах. На зарядном устройстве, предназначенном для определенного вида аккумуляторов, может возникнуть пожар, если его применяют для других типов аккумуляторов.
- c) Используйте в электроинструментах только предусмотренные для этих инструментов аккумуляторы. Использование других аккумуляторов может привести к травмам и пожарной опасности.
- d) Не храните неиспользуемый аккумулятор вместе с канцелярскими скрепками, монетами, ключами, гвоздями, винтами и другими маленькими металлическими предметами, которые могут замкнуть накоротко контакты. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- e) При неправильном применении из аккумулятора может вытечь жидкость. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте смойте водой. При попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу. Вытекающая аккумуляторная жидкость может привести к раздражению кожи или ожогам.

3.1.6 Сервис

- a) Поручайте ремонт Вашего прибора только квалифицированному специальному персоналу при использовании подлинных запасных частей. Этим обеспечивается сохранение безопасности прибора.

3.2 Особые указания по технике безопасности

3.2.1 Безопасность людей

- a) Если инструмент используется при работах с образованием пыли без пылеотсасывающего устройства, используйте респиратор.
- b) Инструмент не предназначен для использования детьми или физически ослабленными лицами без соответствующего инструктажа.
- c) Дети должны знать о том, что им запрещено играть с инструментом.

d) Пыль, возникающая при обработке материалов, содержащих свинец, некоторых видов древесины, минералов и металлов, может представлять собой опасность для здоровья. Вдыхание частиц такой пыли или контакт с ней может стать причиной появления аллергических реакций и/или заболеваний дыхательных путей. Некоторые виды пыли (например пыль, возникающая при обработке дуба или бука) считаются канцерогенными, особенно в комбинации с дополнительными материалами, используемыми для обработки древесины (соль хромовой кислоты, средства защиты древесины). Обработка материалов с содержанием асбеста должна выполняться только специалистами. По возможности используйте подходящий пылеотсасывающий аппарат. Для оптимального удаления пыли используйте этот электроинструмент в комбинации с подходящим переносным пылесосом, рекомендованным Hilti для уборки древесныхопилок и/или минеральной пыли. Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны. Рекомендуется носить респиратор с фильтром класса P2. Соблюдайте действующие национальные предписания по обработке материалов.

3.2.2 Заботливое обращение с электроинструментом и его правильная эксплуатация

- a) Надежно фиксируйте обрабатываемую деталь. Для фиксации детали используйте струбцины или тиски. Это надежнее, чем удерживать ее рукой, и при этом можно держать инструмент двумя руками.
- b) Убедитесь, что сменный инструмент соответствует зажимному патрону и надежно закрепляется в нем.
- c) При опасности повреждения инструментом скрытой электропроводки или сетевого кабеля держите инструмент за изолированные поверхности. При контакте с токопроводящими предметами незащищенные металлические части инструмента находятся под напряжением, что может привести к поражению электрическим током.

3.2.3 Электрическая безопасность

- a) Перед началом работы проверяйте рабочее место на наличие скрытых электрических проводов, газовых и водопроводных труб – например, с помощью металлоискателя. Открытые металлические части инструмента могут стать проводниками электрического тока, если Вы случайно заденете электропроводку. Это создает серьезную опасность поражения электрическим током.

3.2.4 Рабочее место

- a) Обеспечьте хорошее освещение рабочего места.
- b) Обеспечьте хорошее проветривание рабочего места. Плохое проветривание рабочего места может нанести вред Вашему здоровью из-за высокой пылевой нагрузки.

3.2.5 Индивидуальные средства защиты

При работе с инструментом пользователь и находящиеся в непосредственной близости лица должны использовать

защитные очки и перчатки. В случае если инструмент используется без пылеотсасывающего устройства, наденьте респиратор.



Используйте защитные очки



Используйте защитные перчатки



Используйте респиратор

4. Перед началом работ



Перед использованием инструмента необходимо прочесть раздел "Меры безопасности", содержащийся в инструкции по эксплуатации.



Шурупверт SF 121-A может применяться только с аккумуляторами SFB 121 и SFB 126.



Перед первым использованием необходимо зарядить новый аккумулятор в течение 24 часов в нормальном режиме зарядки или в течение 12 часов в ускоренном режиме зарядки, что обеспечит «формирование» ячеек аккумулятора.

При низкой температуре: Производительность батареи снижается при низкой температуре. Храните неиспользуемую батарею при комнатной температуре.

При высокой температуре: Не храните батарею в легко нагреваемых местах (на солнце, у окна или на батарее отопления).

Не допускайте полной разрядки батареи. Полная разрядка батареи может привести к разрушению ячеек.

5. Работа с инструментом

Установка и удаление насадок



Используйте блокировку **2** для защиты от случайного включения в процессе транспортировки или при установке или удалении насадки.

Быстрозажимной патрон

Насадки устанавливаются и удаляются без использования вспомогательных инструментов. Блокирующее устройство предотвращает вращение шпинделя, если переключатель находится в положении выключено. Эта функция полезна при затягивании или ослаблении патрона.

Извлечение аккумулятора

Кнопки для извлечения аккумулятора **5**

Если требуется зарядка аккумулятора, нажать две освобождающие кнопки двумя пальцами и извлечь аккумулятор из шурупверта.

Установка аккумулятора

Вставлять аккумулятор до упора. При посадке на место должен быть услышан щелчок. Можно применять только аккумуляторы Хилти SFB 121 и SFB 126.

Зарядка аккумулятора

Можно использовать только зарядные устройства Хилти С 7/24, С 7/36-ACS, SFC7/18, TCU7/36 или SBC 12 Н. Для правильного выполнения процедуры зарядки читайте инструкцию к зарядному устройству.

Если аккумулятор SFB 126 заряжается в старом зарядном устройстве SBC 12Н, то при такой зарядке вероятно будет иметь место потеря производительности. Полная производительность будет обеспечена использованием зарядных устройств С 7/24, С 7/36-ACS, SFC7/18 и TCU7/36.


Выбор скорости

Двухскоростной переключатель **3**

Скорость можно установить при помощи механического двухскоростного переключателя, т.е. 1-ая скорость: 0-400 об/мин или 2-ая скорость: 0-1300 об/мин. Смена скоростей не должна производиться во время работы.

Выбор крутящего момента

Регулятор крутящего момента **4**

Смена крутящего момента (1-10 Нм) производится при помощи установки регулятора на желаемый уровень (положение 1-15). При установке на символ «Сверло» () переключатель блокируется и шуруповерт работает с максимальным крутящим моментом около 21 Нм.

Переключатель реверса **2**

Переключатель реверса предназначен для смены направления вращения патрона. Блокирующее устройство предотвращает возможность переключения при работающем моторе. Выключатель **A** блокируется, если переключатель реверса находится в центральном положении.

Регулировка скорости

Выключатель с электронной регулировкой скорости

Скорость регулируется от минимальной до максимальной медленным нажатием на выключатель.

6. Уход и техническое обслуживание



Перед тем, как приступить к очистке инструмента, для предупреждения случайного включения с него необходимо снять аккумуляторную батарею.

Уход за инструментом

-ОСТОРОЖНО-

Содержите инструмент, в особенности поверхности рукоятки, в чистом и сухом состоянии, без следов

масла и смазки. Запрещается использовать чистящие средства, содержащие силикон.

Крышка инструмента изготовлена из ударопрочной пластмассы. Накладка на корпусе изготовлена из эластомера. При работе никогда не закрывайте вентиляционные прорези в крышке корпуса! Осторожно очищайте вентиляционную прорезь сухой щеткой. Защищайте инструмент от попадания внутрь посторонних предметов. Регулярно очищайте наружную поверхность инструмента слегка увлажненной протирочной тканью. Запрещается использовать для очистки водяной распылитель, парогенератор или струю воды! При чистке такими средствами нарушается электробезопасность инструмента.

Следите за состоянием Ваших насадок. Счищайте грязь и пыль. Всегда содержите хвостовик в чистоте и слегка смазанным.

Аккумуляторы SFB 121 и SFB 126

Содержите контактные поверхности чистыми от пыли и смазки. При необходимости очищайте их при помощи чистой ткани. Если производительность аккумулятора падает ниже допустимого уровня после долгого периода использования, мы рекомендуем провести диагностику в сервисном центре Хилти.

Техническое обслуживание

Проверить все наружные детали инструмента на наличие повреждений и убедиться, что все кнопки управления хорошо функционируют. Не работайте с инструментом, если он поврежден или его кнопки не функционируют. При необходимости отправляйте Ваш инструмент на ремонт в сервисный центр Хилти.

7. Дополнительная информация

Извлечение аккумулятора

Кнопки для извлечения аккумулятора **5**

Если требуется замена аккумулятора, нажать две освобождающие кнопки двумя пальцами и извлечь аккумулятор из шуруповерта.

Установка аккумулятора

Вставлять аккумулятор до упора. При посадке на место должен быть услышан щелчок. Можно применять только аккумуляторы Хилти SFB 121 и SFB 126.

Зарядка аккумулятора

Можно использовать только зарядные устройства Хилти С 7/24, С 7/36-ACS, SFC7/18, TCU7/36 или SBC 12 Н. Для правильного выполнения процедуры зарядки читайте инструкцию к зарядному устройству. Если аккумулятор SFB 126 заряжается в старом зарядном устройстве SBC 12Н, то при такой зарядке вероятно будет иметь место потеря производительности. Полная производительность будет обеспечена использованием

зарядных устройств С 7/24, С 7/36-ACS, SFC7/18 и TCU7/36.

Батареи SFB 121 или SFB 126

Используйте только батареи SFB 121 или SFB 126.

Специальная программа насадок

Если вам понадобятся насадки, не включенные в стандартную программу, свяжитесь с вашим техническим консультантом или представителем Хилти. Хилти предлагает всеобъемлющий спектр специальных насадок профессионального качества.

8. Гарантия производителя

Компания Hilti гарантирует отсутствие в поставляемом инструменте производственных дефектов (дефектов материалов и сборки). Настоящая гарантия действительна только в случае соблюдения следующих условий: эксплуатация, обслуживание и чистка инструмента проводятся в соответствии с указаниями настоящего руководства по эксплуатации; сохранена техническая целостность инструмента, т. е. при работе с ним использовались только оригинальные расходные материалы, принадлежности и запасные детали производства Hilti.

Настоящая гарантия предусматривает бесплатный ремонт или бесплатную замену дефектных деталей в течение всего срока службы инструмента. Действие настоящей гарантии не распространяется на детали, требующие ремонта или замены вследствие их естественного износа.

Все остальные претензии не рассматриваются, за исключением тех случаев, когда этого требует местное законодательство. В частности, компания Hilti не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, убытки или затраты, возникшие вследствие применения или невозможности применения данного инструмента в тех или иных целях. Нельзя использовать инструмент для выполнения не упомянутых работ.

При обнаружении дефекта инструмент и/или дефектные детали следует немедленно отправить для ремонта или замены в ближайшее представительство Hilti.

Настоящая гарантия включает в себя все гарантийные обязательства компании Hilti и заменяет все прочие обязательства и письменные или устные соглашения, касающиеся гарантии.

9. Утилизация



Большинство материалов, из которых изготовлены электроинструменты компании Hilti, пригодны к утилизации. Перед утилизацией

следует тщательно рассортировать материалы. Во многих странах компания Hilti уже заключила соглашения о возвращении старых электроинструментов для их утилизации. Дополнительную информацию по этому вопросу можно получить в отделе по обслуживанию клиентов или у технического консультанта компании Hilti.

Утилизируйте аккумуляторные батареи в соответствии с национальными нормами или возвратите компании Hilti использованные аккумуляторные батареи для их утилизации.



Только для стран ЕС

Не выкидывайте электроприборы вместе с обычным мусором!

В соответствии с европейской директивой 2002/96/EG об утилизации старых электрических и электронных приборов и в соответствии с местными законами электроприборы, бывшие в эксплуатации, должны утилизироваться отдельно безопасным для окружающей среды способом.

10. Декларация Соответствия для стран Европейского Содружества

Наименование:	Аккумуляторный перфоратор
Обозначение:	SF 121-A
Год разработки:	2001

Настоящим мы заявляем с полной ответственностью, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормативным документам:
до 28.12.2009 98/37/EC, с 29.12.2009 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2006/66/EC, EN 55 014-1, EN 55 014-2, EN 60 745-1, EN 60 745-2-1, EN 60 745-2-2

Hilti Corporation

Dietmar Sartor
Head of BA Quality Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
12/2009

Roman Haenggi
Senior Vice President
Business Unit Cordless and
Cutting

12/2009

Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com



340451